

ZARZĄDZENIE Nr 110/2011 BURMISTRZA MIASTA ŁOWICZA z dnia 28 marca 2011 roku

w sprawie ogłoszenia i organizacji konkursu na opracowanie jednolitego znaku graficznego (LOGO) marki „Folklor Łowicki”

Na podstawie art. 30 ust 1 w związku z art. 7 ust. 1 pkt. 8, 9 i 18 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001 roku Nr 142, poz.1591, z 2002 roku Nr 23 poz. 220, Nr 62 poz. 558, Nr 113 poz. 984, Nr 153, poz.1271, Nr 214, poz. 1806, z 2003 roku Nr 80, poz. 717, Nr 162 poz. 1568 z 2004 roku Nr 102, poz. 1055, z 2005 roku Nr 172, poz. 1441, Nr 175, poz.1457, z 2006 roku Nr 17, poz. 128 i Nr 181, poz. 1337, z 2007 roku Nr 48, poz. 327, Nr 138, poz. 974, Nr 173, poz. 1218, z 2008 roku Nr 180, poz. 1111, Nr 223, poz. 1458, z 2009 roku Nr 52, poz. 420, Nr 157, poz. 1241 oraz z 2010 roku Nr 28, poz. 142 i 146, Nr 40, poz. 230, Nr 106, poz. 675) w związku z art. 4 pkt. 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759 z późn. zm.) **zarządza się, co następuje:**

§1.1. Ogłaszam Konkurs na opracowanie jednolitego znaku graficznego (LOGO) marki „Folklor Łowicki” w ramach realizacji Projektu pn. „Folklor Łowicki – wdrożenie i promocja marki regionalnej Miasta Łowicza” współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Łódzkiego na lata 2007-2013 Oś III Gospodarka, Innowacyjność, Przedsiębiorczość, Działanie III.2. Podnoszenie innowacyjności i konkurencyjności przedsiębiorstw, Marketing i Promocja Produktów i „Marek” Regionalnych i Lokalnych nr wniosku o dofinansowanie WND-RPLD.03.02.00-00-413/10.

2. Zarezerwowane środki finansowe na realizację konkursu ujęto w budżecie Miasta - dział 750, rozdział 75075, paragraf 4300.

§2.1. Ustaląm regulamin konkursu w brzmieniu stanowiącym załącznik do niniejszego zarządzenia.

2. Regulamin Konkursu dostępny jest w Wydziale Promocji, Kultury, Sportu i Turystyki Urzędu Miejskiego w Łowiczu w budynku „A” pok. nr 6, tablicy ogłoszeń, na stronie internetowej Urzędu Miejskiego w Łowiczu www.lowicz.eu oraz w Biuletynie Informacji Publicznej www.lowicz.eu/bip/.

§3. Wykonanie zarządzenia powierza się Naczelnikowi Wydziału Promocji, Kultury, Sportu i Turystyki Urzędu Miejskiego w Łowiczu.

§4. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania.

Burmistrz Miasta Łowicza

(-) Krzysztof Jan Kaliński



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



REGULAMIN KONKURSU na opracowanie jednolitego znaku graficznego (LOGO) marki „Folklor Łowicki”

I. Postanowienia ogólne.

1. Regulamin określa zasady przeprowadzenia konkursu na stworzenie jednolitego znaku graficznego (LOGO) marki „Folklor Łowicki”, w ramach realizacji Projektu pn. „Folklor Łowicki – wdrożenie i promocja marki regionalnej Miasta Łowicza” współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Łódzkiego na lata 2007-2013 Oś III Gospodarka, Innowacyjność, Przedsiębiorczość, Działanie III.2. Podnoszenie innowacyjności i konkurencyjności przedsiębiorstw, Marketing i Promocja Produktów i „Marek” Regionalnych i Lokalnych nr wniosku o dofinansowanie WND-RPLD.03.02.00-00-413/10 zwanego dalej "Konkursem" oraz warunki uczestnictwa.
2. Organizatorem konkursu jest Gmina Miasto Łowicz, ul. Stary Rynek 1, 99-400 Łowicz, tel.(046) 830-91-51, fax. (046) 830-91-60, zwaną dalej organizatorem.
3. Wartość konkursu nie przekracza wyrażonej w złotych równowartość kwoty 14 000 EURO w związku z powyższym do niniejszego postępowania będzie miał zastosowanie zapis art. 4 pkt 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. „Prawo zamówień publicznych” (Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759 z późn. zm.) oraz stosując i spełniając wymagania zawarte w Zarządzeniu Nr 272 Burmistrza Miasta Łowicza z dnia 27 czerwca 2007r., w sprawie zasad udzielania zamówień publicznych o wartości poniżej 14.000 EURO, zmienionym Zarządzeniem Nr 343 Burmistrza Miasta Łowicza z dnia 27 sierpnia 2007 r.
4. Wszelkie kwestie związane z organizacją konkursu należy kierować na adres: **Urząd Miejski w Łowiczu Wydział Promocji, Kultury, Sportu i Turystyki ul. Stary Rynek 1; 99-400 Łowicz.** Dodatkowych informacji o konkursie udziela **inspektor Michał Zalewski – tel. 046 830-91-49, e-mail: promocja@um.lowicz.pl.**
5. Konkurs prowadzony jest w języku polskim. Dokumenty potwierdzające spełnianie warunków udziału w konkursie, oświadczenia, prace konkursowe oraz inne składane przez Uczestników konkursu informacje, zapytania, wnioski, zawiadomienia i dokumenty muszą być w języku polskim. Jeżeli dokumenty, o których mowa, zostały sporządzone w języku innym niż polski, należy załączyć tłumaczenie ich na język polski.
6. Celem konkursu jest uzyskanie oryginalnego projektu LOGOTYPU, które stanie się oficjalną identyfikacją graficzną miasta i będzie przeznaczony do celów popularyzatorskich, reklamowych, korespondencyjnych i identyfikacyjnych.
7. Konkurs trwa:
 - a) od dnia 1 kwietnia 2011 r. do dnia 30 kwietnia 2011 r. - składanie prac konkursowych - decyduje data stempla pocztowego.
 - b) do dnia 15 maja - ocena prac konkursowych i ogłoszenie wyników.
8. W sytuacjach nieobjętych niniejszym regulaminem wszystkie rozstrzygnięcia w tym zakresie podejmuje organizator konkursu.



II. Warunki uczestnictwa.

1. Konkurs ma charakter otwarty. Mogą wziąć w nim udział wszystkie zainteresowane osoby fizyczne i prawne w tym m.in.: studenci i absolwenci wyższych uczelni artystycznych i projektowych, artyści plastycy, agencje reklamowe. Prace mogą być realizowane oraz zgłaszane do konkursu indywidualnie lub zespołowo.
2. W konkursie nie mogą brać udziału pracownicy Urzędu Miejskiego w Łowiczu oraz członkowie ich rodzin (wstępni, zstępni, rodzeństwo, małżonkowie i osoby pozostające w stosunku przysposobienia).
3. Wzięcie udziału w konkursie jest równoznaczne z akceptacją warunków zawartych w regulaminie.
4. Uczestnik Konkursu może być autorem nie więcej niż trzech projektów.
5. Projekt musi spełniać następujące kryteria:
 - a) być niepowtarzalny i oryginalny,
 - b) być niezależny od środków powielania (uniwersalny) i łatwy do skalowania,
 - c) nadawać się do jego różnorodnego wykorzystania, zarówno na materiałach biurowych codziennego użytku (koperta, wizytówka, teczka, listownik, itp.) jak i materiałach promocyjnych i informacyjnych (plakaty, banery, długopisy, itp.), nośnikach elektronicznych i w grafice internetowej oraz nośnikach reklamy zewnętrznej,
 - d) projekty mogą być wykonane w dowolnej technice graficznej nadającej się do wykorzystania, w wersji kolorowej (dopuszczalne jest użycie maksimum 4 kolorów) i czarno-białej,
 - e) w warstwie informacyjnej LOGO zawierać musi nazwę miasta oraz wskazywać możliwości zaprezentowania strony www miasta (www.lowicz.eu),
 - f) LOGO wykorzystywane będzie zamiast herbu miasta w sytuacjach, gdy użycie herbu jest niewskazane bądź uzasadnione jest jego zastąpienie logotypem promocyjnym, stąd LOGO nie może zawierać w sobie obecnie obowiązującej oficjalnej wersji herbu miasta Łowicza.
 - g) powinien nawiązywać do charakteru miasta Łowicza jego tradycji, historii i folkloru.
6. Pracę konkursową należy wykonać:
 - a) w formie kolorowego wydruku w rozmiarze 300 mm x 300 mm na sztywnym podkładzie w formacie A3,
 - b) w formie czarno-białego wydruku w rozmiarze 300 mm x 300 mm na sztywnym podkładzie w formacie A3,
 - c) w wersji elektronicznej zapisanej na płycie CD lub DVD w formacie wektorowym cdr lub eps oraz w formatach TIFF i JPG 300 DPI (powinien dopuszczać możliwość zmiany skali bez utraty jakości proporcji i blokad), do którego należy dołączyć opis techniczny dotyczący użytych kolorów (CMYK) i ewentualnie merytoryczny. Wersję elektroniczną pracy należy oznaczyć podając w nazwie pliku imię i nazwisko Autora z odpowiednim rozszerzeniem.
7. Do pracy konkursowej należy dołączyć:
 - a) wypełnioną i podpisaną kartę zgłoszenia konkursowego (załącznik nr 1 do Regulaminu konkursu),
 - b) pisemne oświadczenie, iż zgłoszona praca jest jego autorstwa oraz nie narusza praw osób trzecich (załącznik nr 2 do Regulaminu konkursu),

które można pobrać ze strony internetowej Organizatora <http://www.lowicz.eu>.



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



Łódzkie



Centrum
Obsługi
Przedsiębiorcy

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



FUNDUSZE EUROPEJSKIE DLA ROZWOJU REGIONU ŁÓDZKIEGO

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego

8. W przypadku, gdy w Konkursie biorą udział osoby niepełnoletnie, należy dołączyć pisemną zgodę rodziców lub prawnych opiekunów na udział w Konkursie. Jednocześnie rodzice lub opiekunowie podpisują kartę zgłoszenia z danymi osoby nieletniej.
9. W Konkursie będą rozpatrywane prace, które zostaną przesłane lub dostarczone do Organizatora do dnia 30 kwietnia 2011 r. (decyduje data wpływu) w zamkniętej kopercie na adres Organizatora: **Urząd Miejski w Łowiczu Wydział Promocji, Kultury, Sportu i Turystyki, 99-400 Łowicz, ul. Stary Rynek 1, z dopiskiem "Konkurs na logo marka Folklor Łowicki"**. Prace konkursowe nie spełniające wymagań, o których mowa w niniejszym regulaminie lub nadesłane po upływie terminu, o którym wyżej mowa, nie będą podlegały ocenie.
10. Nadesłanie lub dostarczenie pracy konkursowej jest równoznaczne z przyjęciem warunków niniejszego regulaminu.
11. Zwycięzca Konkursu zobowiązuje się do niezgłaszania żadnych roszczeń względem Organizatora Konkursu z tytułu wykorzystania przez niego pracy konkursowej nadesłanej wraz ze zgłoszeniem konkursowym lub z tytułu jej niewykorzystania albo wykorzystania w ograniczonym zakresie.
12. Za wszelkie roszczenia osób trzecich wynikające z tytułu naruszenia ich praw autorskich osobistych lub majątkowych odpowiada Uczestnik
13. Koszty przesyłki i przygotowania prac konkursowych ponoszą autorzy. Nadesłane prace i dokumenty nie podlegają zwrotowi.
14. Do konkursu zgłaszane mogą być jedynie te prace, które nie były zgłaszane do innych konkursów.

III. Nagrody.

1. Komisja Konkursowa przyzna jedną nagrodę główną w wysokości 2.000 zł brutto.
2. W przypadku, gdy wybrany projekt był realizowany zespołowo, nagroda przyznana zostanie zespołowi w łącznej wysokości 2.000 zł bez jej zwielokrotnienia.
3. Przyznana nagroda zostanie pomniejszona o ciężary o charakterze publicznoprawnym zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.
4. Organizator konkursu zastrzega sobie prawo do zakończenia konkursu bez przyznania nagrody. Dopuszcza się sytuację, w której nagroda nie zostanie przyznana.
5. Nagroda zostanie wypłacona wyłonionemu zwycięzcy konkursu po zawarciu umowy o przeniesie na Organizatora praw autorskich majątkowych do wybranego logo - znaku graficznego. Nagroda zostanie wypłacona przelewem na rachunek bankowy wskazany przez zwycięzcę konkursu w terminie 14 dni od dnia podpisania wymienionej wyżej umowy.
6. Dziesięć najlepszych prac zostanie zamieszczonych na stronie internetowej Urzędu. Autorzy tych prac wyrażają zgodę na nieodpłatne zamieszczenie projektów na stronie internetowej Urzędu Miejskiego w Łowiczu.
7. Ostateczną decyzję o skierowaniu projektu LOGO do realizacji podejmie Burmistrz Miasta Łowicza kierując się wskazaniami Komisji Konkursowej.
8. Organizator konkursu po przejściu majątkowych praw autorskich pracy może ją również w dowolny sposób odstępować osobom fizycznym i prawnym.
9. W celu promocji konkursu organizatorzy zastrzegają sobie prawo wykorzystywania zgłoszonych do konkursu prac bez uiszczania dodatkowego wynagrodzenia.

IV. Komisja Konkursowa i ocena prac.

1. Prace zostaną ocenione przez Komisję Konkursową, o której mowa w części III pkt. 1 i 7 regulaminu, powołaną przez Organizatora.
2. W skład powołanej Komisji konkursowej wchodzi:



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



Łódzkie



Centrum
Obsługi
Przedsiębiorcy

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



FUNDUSZE EUROPEJSKIE DLA ROZWOJU REGIONU ŁÓDZKIEGO

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego

- a) trzech przedstawiciele organizatora,
 - b) dwóch specjalistów z dziedziny grafiki i plastyki,
 - c) etnograf,
 - d) sekretarz komisji (wyznaczony pracownik Wydziału Promocji, Kultury, Sportu i Turystyki bez prawa głosu).
3. Komisja konkursowa na pierwszym posiedzeniu wybiera ze swojego grona przewodniczącego Komisji, który kieruje pracą Komisji do czasu wyłonienia laureata.
 4. Komisja dokonuje oceny prac konkursowych na posiedzeniach zamkniętych, zgodnie z kryteriami określonymi w „Regulaminie konkursu”.
 5. Komisja dokona wyboru jednego, najlepszego projektu przy zachowaniu anonimowości zgłoszonych projektów co oznacza, że Członkom Komisji konkursowej zaprezentowane zostaną zakodowane prace w ten sposób, że każdemu zgłoszonemu projektowi zostanie nadany numer porządkowy (identyfikator) umieszczony na pracach konkursowych przez sekretarza Komisji, a po ostatecznej decyzji Komisji Konkursowej, numer ten będzie rozkodowany i dopiero wówczas zostanie ujawnione Członkom Komisji autorstwo zwycięskiego projektu.
 6. Prace spełniające wszystkie wymogi w części II oceniane będą według poniższych kryteriów:
 - a) oryginalność znaku, łatwość zapamiętywania (od 0 do 10 pkt),
 - b) specyfika i cechy charakterystyczne regionu (od 0 do 5 pkt),
 - c) walory graficzne (profesjonalizm pracy zgodny z zasadami sztuki) i wartości promocyjne (od 0 do 5 pkt),
 - d) estetyka, czytelność i funkcjonalność (od 0 do 5 pkt).

Oceniana praca może uzyskać maksymalnie 25 pkt.

7. Decyzje Komisji zapadają większością głosów. W przypadku równości głosów decyduje głos przewodniczącego.
8. Decyzja Komisji jest ostateczna i nie przysługuje od niej odwołanie.
9. Z rozstrzygnięcia Konkursu, sekretarz komisji sporządza protokół, który podpisują członkowie Komisji konkursowej uczestniczący w posiedzeniu.
10. Organizator konkursu niezwłocznie po jego rozstrzygnięciu zawiadomi o jego wyniku laureata konkursu listownie, drogą elektroniczną e-mai lub telefonicznie.
11. Wyniki konkursu opublikowane zostaną na oficjalnej stronie internetowej Urzędu Miejskiego w Łowiczu www.lowicz.eu podając imię i nazwisko albo nazwę (firmę) oraz adres i miejsce zamieszkania (siedzibę) autora lub autorów wybranej pracy konkursowej. Ponadto Organizator konkursu wywiesi na tablicy ogłoszeń w swej siedzibie ogłoszenie o wyniku konkursu.

V. Prawo własności i prawo wykorzystania zwycięskiego projektu.

1. Autor pracy nagrodzonej zobowiązany jest do przeniesienia na Organizatora wszelkich majątkowych praw autorskich (w tym wyłączone prawo do zezwalania na wykonywanie zależnych praw autorskich oraz przenoszenia nabytych praw na inne osoby) do opracowanego przez siebie znaku graficznego oraz prawa własności egzemplarzy utworu złożonych w ramach konkursu, jak również przeniesienia na Organizatora uprawnień do wykonywania osobistych praw autorskich do utworu. Przeniesienie ww. praw będzie miało charakter nieodpłatny. W tym celu Autor pracy nagrodzonej zawrze z Organizatorem umowę, co będzie jednoznaczne z możliwością wykorzystania przez Organizatora nagrodzonej pracy konkursowej dla potrzeb Gminy Miasto Łowicz na wszystkich wskazanych w umowie polach



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



eksploatacji oraz do nieograniczonego w czasie korzystania i rozporządzenia w kraju i za granicą, w tym m.in. do:

- a) wyłącznego używania i wykorzystania pracy konkursowej we wszelkiej działalności promocyjnej reklamowej, informacyjnej,
 - b) utrwalania i zwielokrotniania pracy konkursowej wszelkimi technikami graficznymi,
 - c) zwielokrotniania poprzez dokonywanie zapisu pracy konkursowej na nośnikach elektronicznych,
 - d) publicznego wystawiania i wyświetlania pracy konkursowej na wszelkich imprezach otwartych i zamkniętych,
 - e) nadawania za pomocą wizji przewodowej, bezprzewodowej oraz za pośrednictwem satelity,
 - f) wprowadzania do obrotu, wydawania i rozpowszechniania wszelkich materiałów promocyjnych, informacyjnych, wydawniczych i innych z wykorzystaniem pracy konkursowej,
 - g) wprowadzania do pamięci komputera i umieszczenia pracy konkursowej w Internecie,
 - h) publicznego wystawiania pracy konkursowej, najmu, dzierżawy i bezpłatnego użyczenia pracy konkursowej.
2. Organizator konkursu zastrzega sobie prawo do ewentualnych modyfikacji zwycięskiego projektu, w celu jego skutecznego wykorzystania, na co autor wyraża nieodpłatnie zgodę.
 3. Laureat konkursu, z którym zawarta zostanie umowa przeniesienia wszelkich majątkowych praw autorskich opracowanego LOGO na Gminę Miasta Łowicza zobowiązany będzie do złożenia oświadczenia stanowiącego załącznik nr 3 do niniejszego Regulaminu konkursu.

VI. Postanowienia końcowe

1. Organizator nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne opóźnienia i uszkodzenia projektów powstałych w trakcie przesyłki.
2. Organizator nie zwraca uczestnikom prac konkursowych, biorących udział w Konkursie. Własność przedmiotów, na których utrwalono prace konkursowe przechodzi nieodpłatnie na organizatora.
3. Autorzy prac wyrażają zgodę na przechowywanie i przetwarzanie swoich danych osobowych wyłącznie dla potrzeb Konkursu, zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. Nr 133, poz. 833 z późn. zm.).
4. Zgłoszenie do Konkursu jest równoznaczne z wyrażeniem zgody na nieodpłatne wykorzystanie przesłanych materiałów do zaprezentowania ich m.in. na stronie internetowej Organizatora
5. Autor projektu ponosi pełną odpowiedzialność wobec Organizatora i osób trzecich w przypadku, gdyby udostępniony projekt naruszał prawa (w szczególności prawa autorskie) osób trzecich.



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



O Ś W I A D C Z E N I E

Niniejszym oświadczam, że zgłoszony/e przeze mnie do konkursu projekt/y LOGO marki „Folklor Łowicki” jest/są moim dziełem i nie narusza/ją niczych osobistych praw autorskich.

W przypadku wygrania konkursu zobowiązuję/zobowiązujemy* się do zawarcia z jego Organizatorem umowy o przeniesienie autorskich praw majątkowych do zwycięskiego projektu.

Jeżeli zgłoszony przeze mnie/przez nas* projekt znajdzie się wśród dziesięciu najlepszych prac wyrażam/wyrazamy* zgodę na jego nieodpłatne zamieszczenie na stronie internetowej Urzędu Miejskiego w Łowiczu – www.lowicz.eu.

Data_____

Podpis_____

* Niepotrzebne skreślić



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Załącznik nr 3 do Regulaminu konkursu na opracowanie jednolitego znaku graficznego (LOGO) marki „Folklor Łowicki”

.....
Imię/ona, nazwisko

.....
Data urodzenia

.....
Adres zamieszkania

.....
Seria i numer dowodu tożsamości

.....
Miejscowość data

OŚWIADCZENIE O WYRAŻENIU ZGODY NA ZBIERANIE I PRZETWARZANIE INFORMACJI DOTYCZĄCYCH DANYCH OSOBOWYCH

W związku z przyjęciem do realizacji w ramach obowiązków umownych zadań związanych z realizacją Projektu pn. „Folklor Łowicki – wdrożenie i promocja marki regionalnej Miasta Łowicza”, nr wniosku o dofinansowanie: WND-RPLD.03.02.00-00-413/10 współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Łódzkiego na lata 2007 – 2013 Oś III Gospodarka, Innowacyjność, Przedsiębiorczość, Działanie III.2 Podnoszenie innowacyjności i konkurencyjności przedsiębiorstw, Marketing i Promocja Produktów i „Marek” Regionalnych i Lokalnych, wyrażam zgodę na zbieranie i przetwarzanie moich danych osobowych w rozumieniu ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (t.j. Dz. U. z 2002 r. Nr 101 poz. 926 ze zm.) w zakresie niezbędnym do realizacji w/w Projektu.

PODPIS UCZESTNIKA PROJEKTU

* niepotrzebne skreślić



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO

